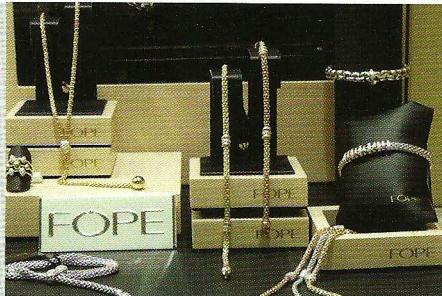


Facts and figures

# NUMEROLOGIA

LA MAPPA DEL SETTORE DELLA GIOIELLERIA E DELLE MATERIE PRIME DISEGNATA DALLE CIFRE.

The sector of jewellery and raw materials in numbers.



## 16.632



sono i punti vendita di gioielleria censiti in Italia nel 2011. Negli ultimi dieci anni sono diminuiti del 25%. Nel 2001 superavano infatti le 21 mila unità.  
*16,632 are the jewelleries registered in Italy in 2011. There has been a 25% decrease in the past 10 years. In fact, in 2001 they were over 21,000. (Source: Cavalieri Retailing)*



## 46,5%

è la percentuale delle aziende associate Assogemme (raggruppa il 30% degli operatori italiani di commercio all'ingrosso in pietre) che hanno risposto "stabile" alla domanda "rispetto al primo semestre 2011 come prevede l'andamento del secondo semestre?". Per il 32,6% ci sarà un calo, per il 14% un aumento.

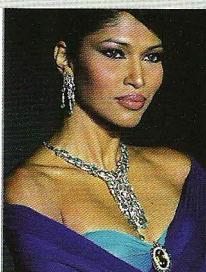
*46,5 % is the percentage of Assogemme associated companies (gathering 30% of Italian stone wholesale retailers) that chose "stable" as an answer to the following question: "Compared to the first half of 2011, how do you expect the trend to be in the second half?" 32.6% expect a decrease and 14% an increase (Source: Osservatorio Assogemme)*



## 2.032

tonnellate di oro. E' la stima della domanda di metallo da parte dell'industria mondiale della gioielleria in tutto il 2011, +0,8% sul 2010.

*2,032 tons of gold: this is the estimated demand on part of the jewellery industry worldwide in 2011, 0.8% more than 2010. (Source: Thomson Reuters GFMS)*



## 94

milioni è la stima delle famiglie indiane che entro il 2015 faranno un acquisto significativo di oreficeria all'anno. Oggi sono 40 milioni.

*94 million is the estimated number of Indian families that will make a considerable jewellery purchase every year within 2015. Today they are 40 million. (Source: McKinsey)*

## 3,5

miliardi di euro è il valore del Tax Free Shopping in Italia nel periodo gennaio-settembre 2011 (+31% sul 2010). Il 28% del totale sono clienti russi. In forte ascesa i cinesi (+70%) e i brasiliani (+45%). Evviva i turisti BRIC. Il Tax Free Shopping in Francia vale 6 miliardi di euro ed in Inghilterra 4,2 miliardi.

*3.5 billion euro is the value of Tax Free Shopping in Italy in January-September 2011 (31% more than 2010). Russian customers are 28% of the total. The number of Chinese (+70%) and Brazilian (+45%) customers is rising steeply. Long live BRIC tourists. Tax Free Shopping is equivalent to 6 billion Euros in France and 4.2 billion in Britain. (Source: Global Blue)*



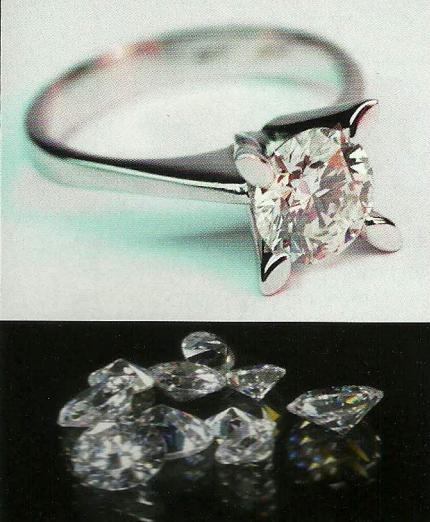
## 3,5 miliardi di dollari

è il valore delle vendite di diamanti grezzi effettuate da Diamond Trading Company nel primo semestre 2011 con un incremento del 33% sull'anno prima. La performance positiva è dovuta essenzialmente al prezzo della gemma grezza aumentato del 35%.

*3.5 billion dollars is the value of rough diamond sales carried out by Diamond Trading Company in the first half of 2011, with a 33% increase compared with the previous year. The positive performance is essentially due to the 35% increase in the price of the gem. (Source: De Beers)*

**3,5%** è la diminuzione del prezzo nel mese di ottobre del diamante da 1 carato tagliato e certificato secondo il RapNet Diamond Index a conferma della tendenza "deflattiva": nel periodo agosto-ottobre il calo è stato infatti dell'11,3%.

*3.5% is the decrease in the price of 1-carat cut and certified diamonds in October according to the RapNet Diamond Index, which confirms the deflation, occurred in the August-October period with a 11.3% decrease. (Source: Rapaport)*



## 7,5%

è l'aumento del consumo mondiale di gioielli in oro nel primo semestre 2011 per 1.037 tonnellate. In India l'incremento è stato del 13% (343 tonnellate), in Cina di poco più del 20%, quasi tutto relativo ai gioielli in 24Kt. Nello stesso periodo gli investimenti in oro sono diminuiti del 24%.

*7.5% (1,037 tons) is the increase in gold jewellery consumption in the world in the first half of 2011. India has seen a 13% increase (343 tons), and China a 20%, almost all in 24-carat gold jewellery. At the same time there has been a 24% decrease in gold investments.*

*(Source: Thomson Reuters GFMS)*

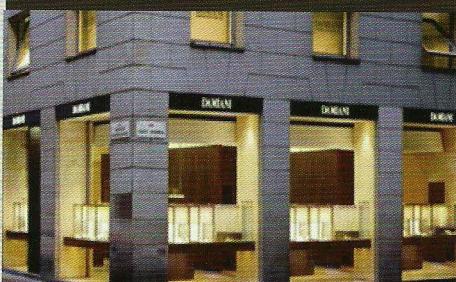


## 12,7 milioni di dollari

è il prezzo record pagato per una tiara con diamanti e smeraldi appartenuta alla duchessa di Windsor, Wallis Simpson, in un'asta a Ginevra di Sotheby's lo scorso maggio. Vista la sostenuta volatilità del mercato finanziario, la vivacità del mercato delle asta testimonia il forte interesse nei gioielli eccezionali come forma di investimento alternativo.

*12.7 million dollars is the record price paid for tiara with diamonds and emeralds formerly belonged to Wallis Simpson, Duchess of Windsor. It was auctioned at Sotheby's in Geneva last May. With an extremely unstable financial market, the intense activity of the auction market shows a great interest for exceptional jewels as alternative investments.*

*(Source: The Associated Press)*



## 263 euro

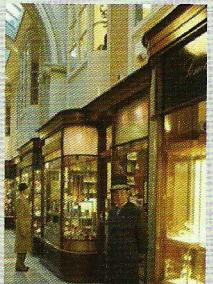
è la spesa media di acquisto in gioielleria nella città di Milano. L'indagine è stata condotta dalla Camera di Commercio l'estate scorsa ed è basata sulle interviste ad un campione di 350 consumatori.

*263 euro is the average expenditure for jewellery purchase in Milan. The survey was carried out by the Chamber of Commerce last summer and it is based on interviews with a sample of 350 consumers.*

*(Source: Cisgem)*

## 96%

(e oltre) è l'altissima percentuale delle gioiellerie americane indipendenti che operano con un solo punto vendita, rappresentando oltre i due terzi dei negozi e almeno la metà delle vendite di gioielli negli Stati Uniti. Secondo i dati del Census anche il mercato al dettaglio americano ha dunque una fisionomia frammentata.



Un'anomalia per la distribuzione Usa: i primi quattro retailer gioiellieri americani non toccano il 25% delle vendite, mentre in altre merceologie la percentuale dei primi quattro supera il 90%. Il settore del gioiello è fatto così, che si trovi di qua o di là dell'oceano.

*(Over) 96% is the percentage of independent American jewellers that have a single shop, amounting to two thirds of shops and half of sales in the US. According to Census data, also the US retail market is fragmented. It is an exception in US distribution: the top four American retailers hardly reach 25% of sales, while in other sectors the top four reach over 90% of sales. This is a feature of the jewellery sector, on either side of the ocean. (Source: Idex Magazine)*

# NUMEROLOGIA

Facts and figures



## 1.633

dollari/oncia era la quotazione del platino il 4 novembre scorso. L'oro stava a 1759. Il platino resta il metallo prezioso più raro, non il più caro. "E' il momento buono per acquistare gioielli in platino. Resisti conto del differenziale con l'oro, molti consumatori lo stanno facendo", dice Jonathan Butler, manager della società Johnson Matthey. Col platino cresce anche un piccolo interesse per i gioielli in palladio, specie nei paesi anglosassoni, quotato 658 dollari/oncia.

1633 dollars/ounce was the price of platinum last 4th November. Gold was 1759 dollars/ounce. Platinum is the rarest precious metal, but not the most expensive. Johnson Matthey Manager Jonathan Butler says: "Consumers are beginning to realise that with platinum at a discount to gold ... this could be a good time to buy platinum jewellery." Along with platinum, also the interest for palladium jewellery is growing, especially in English-speaking countries. The price of palladium is 658 dollars/ounce. (Source: [www.platinum.matthey.com](http://www.platinum.matthey.com))



## 752

tonnellate.  
A tanto ammonta l'offerta di oro riciclato nel primo semestre 2011 (-7,2% sul 2010). L'attività di riciclo si è particolarmente concentrata in India e Turchia, mercati sensibili ai prezzi. Altrove in molti hanno atteso nuovi rialzi della quotazione dell'oro in previsione di maggiori profitti futuri. 752 tons: it is the supply for recycled gold in the first half of 2011 (7.2% less than 2010). The recycling activity is particularly concentrated in India and Turkey, whose markets are sensitive to price fluctuations. Elsewhere, many expected a new rise in gold prices and greater future profits.

(Source: Thomson Reuters GFMS)

## 2,3

miliardi di euro. A tanto è stimato il mercato dei beni di lusso in Brasile con una crescita mostruosa: +45% all'anno nel periodo 2003-2011. Resta però insoluto l'enorme problema delle tariffe doganali, un macigno per chi vuole esportare là, visto che mediamente pesano per il 35%.

The luxury goods market in Brazil is estimated to be as much as 2.3 billion euros, showing huge growth: +45% per year over the period 2003-2011. However, the big problem of tariffs still remains outstanding, which is the real obstacle to those who want to export there, accounting for 35% on average. (Source: Altagamma)

## 28.188

sono le visualizzazioni del sito [www.viromagazine.it](http://www.viromagazine.it) nel periodo settembre-ottobre 2011. Rispetto al 2010 l'incremento è stato del 26,1%.

28,188 is the number of visitors of [www.viromagazine.it](http://www.viromagazine.it) website in September-October 2011, 26,1% more than 2010. (Source: Google Analytics)



## 2.583

è il numero di download effettuati a settembre della App VICENZAORO, la show guide della Fiera di Vicenza per iPhone e iPad.

2,583 is the number of downloads of the VICENZAORO App, the show guide of Fiera di Vicenza for iPhone and iPad in September. (Source: App Store)

